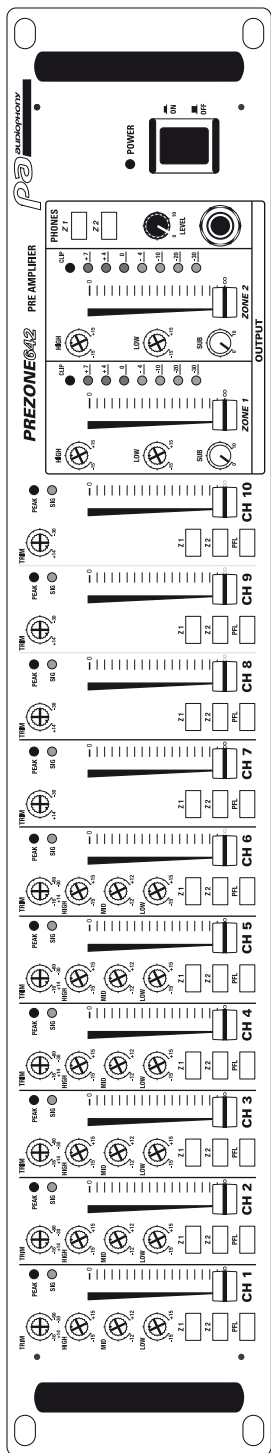


Mezclador/preamplificador multizona con 6 entradas de micro, 4 entradas de nivel de línea y 2 zonas



pa audiophony
public-address

PREZONE 642

GUÍA DEL USUARIO
9902 - Diciembre 2011 Versión 1.0

1 - Información de seguridad

Información importante de seguridad



Esta unidad se ha diseñado solamente para uso en interiores. No lo use en lugares húmedos o extremadamente fríos/calientes. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría provocar un incendio, descarga eléctrica, lesiones o daños al producto u otros bienes.



Este producto contiene componentes eléctricos no aislados. No realice ninguna operación de mantenimiento cuando esté encendido, ya que podría provocar una descarga eléctrica.



Cualquier procedimiento de mantenimiento debe ser realizado por un servicio técnico autorizado de CONTEST. Para realizar las operaciones básicas de limpieza es necesario seguir nuestras instrucciones de seguridad.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ADVERTENCIA: esta unidad no contiene piezas reparables por el usuario. No abra la carcasa ni intente realizar ningún tipo de mantenimiento por su cuenta. En el caso improbable de que su unidad necesite ser reparada, póngase en contacto con su distribuidor más cercano. Para evitar un mal funcionamiento eléctrico, no utilice ningún adaptador de varios enchufes, alargaderas o sistema de conexión sin asegurarse de que estén perfectamente aislados y no presenten defectos.



Riesgo de descarga

Para evitar el peligro de descargas eléctricas, no utilice alargadores, tomas múltiples ni cualquier otro sistema de conexión sin asegurarse de que las partes metálicas no se puedan alcanzar.



Niveles de sonido

Nuestras soluciones de audio ofrecen importantes niveles de presión de sonido (SPL, por sus siglas en inglés) que pueden ser perjudiciales para la salud humana cuando se utilizan durante largos períodos de tiempo. Por favor, no se mantenga cerca de los altavoces cuando estén en funcionamiento.



Reciclaje de su dispositivo

- Como en HITMUSIC estamos muy comprometidos con el medio ambiente, solo comercializamos productos que cumplen con la normativa ROHS.
- Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recolección designado por las autoridades locales. La recolección y el reciclaje por separado de su producto en el momento de la eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y asegurarán que se recicle de una manera segura para la salud humana y el medio ambiente.

Símbolos utilizados



Este símbolo indica una importante precaución de seguridad.



El símbolo de PRECAUCIÓN indica un riesgo de deterioro del producto.



El símbolo de ADVERTENCIA indica un riesgo para la integridad física del usuario. El producto también puede estar dañado.

Instrucciones y recomendaciones

1 - Por favor, lea atentamente:

Recomendamos encarecidamente leer detenidamente y comprender las instrucciones de seguridad antes de utilizar esta unidad.

2 - Conserve este manual:

Recomendamos encarecidamente mantener este manual junto con la unidad para futuras consultas.

3 - Utilice este producto con cuidado:

Recomendamos encarecidamente prestar atención a todas las instrucciones de seguridad.

4 - Siga las instrucciones:

Siga atentamente las instrucciones de seguridad para evitar daños físicos o materiales.

5 - Evite el agua y los lugares húmedos:

No utilice este producto bajo la lluvia o cerca de lavabos u otros lugares húmedos.

6 - Instalación:



Recomendamos encarecidamente que utilice únicamente un sistema de fijación o soporte recomendado por el fabricante o suministrado con este producto. Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación y utilice las herramientas

adecuadas.

Asegúrese siempre de que esta unidad esté firmemente sujeta para evitar vibraciones y resbalones mientras la utiliza, ya que puede provocar lesiones físicas.

7 - Instalación en techo o pared:

Póngase en contacto con su distribuidor local antes de realizar una instalación en el techo o la pared.

8 - Ventilación:



Las rejillas de ventilación garantizan un uso seguro de este producto y evitan cualquier riesgo de sobrecalentamiento.

No obstruya ni cubra estas rejillas de ventilación, ya que podría sobrecalentar el producto y provocar lesiones físicas o daños a la unidad.

Este producto nunca se debe utilizar en un área cerrada no ventilada, como un maletín de transporte o un estante metálico, a menos dispongan de ventilaciones de refrigeración para esta finalidad.

9 - Exposición al calor:

El contacto continuado o la proximidad con superficies calientes pueden causar sobrecalentamiento y daños al producto. Mantenga este producto alejado de cualquier fuente de calor, como calentadores, amplificadores, hornilla eléctrica, etc.

10 - Suministro de energía eléctrica:



Este producto solo puede ser utilizado a través de un voltaje muy específico. Esta información se especifica en la etiqueta ubicada en la parte posterior del producto.

11 - Protección de los cables de alimentación:



Los cables de alimentación se deben situar de tal forma que no se pisen o aplasten por objetos colocados sobre ellos o contra ellos, prestando especial atención a los cables en las orejetas, receptáculos de conveniencia y el punto por donde salen del accesorio.

12 - Precauciones de limpieza:

Desenchufe el producto antes de realizar cualquier tipo de limpieza. Este producto debe limpiarse solo con los accesorios recomendados por el fabricante. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie. No lave este producto.

13 - Periodos de inactividad largos:

Desconecte la alimentación principal de la unidad durante largos periodos de inactividad.

14 - Entrada de líquidos u objetos:



No deje que ningún objeto entre en este producto, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

Nunca derrame líquidos sobre este producto, ya que puede infiltrarse en los componentes electrónicos y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

15 - Este producto debe ser reparado cuando:



Póngase en contacto con el personal de reparación cualificado si:

- El cable de alimentación o el enchufe han sufrido daños
- Han entrado objetos o se ha derramado líquido en el aparato.
- El aparato se ha expuesto a la lluvia o al agua.
- El producto parece que no funciona correctamente.
- El producto ha sufrido daños.

16 - Inspección/reparación:



Por favor, no intente inspeccionar ni reparar el equipo por sí mismo. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente al personal de reparación cualificado.

17 - Entorno de funcionamiento:



Temperatura ambiente y humedad: 5-35 °C, la humedad relativa debe ser inferior al 85 % (cuando las aberturas de refrigeración no están obstruidas).

No utilice este producto en un lugar sin ventilación, muy húmedo o cálido.

2 - Introducción

El PREZONE642 está decididamente enfocado a instalaciones profesionales: cuenta con 6 entradas XLR o Jack mono para micro/línea y 4 entradas Jack estéreo.

Cada señal independiente puede enviarse a cada una de las dos zonas, o ambas zonas simultáneamente para ofrecer las máximas posibilidades.

Cada zona cuenta con salidas SUB adicionales con volumen ajustable, más un insert que le permite agregar un efecto o protección adicional.

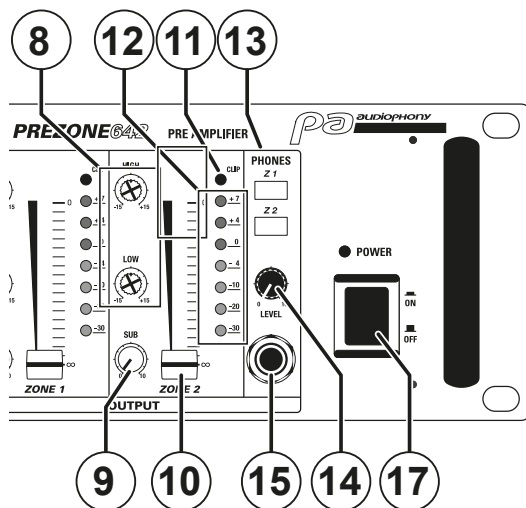
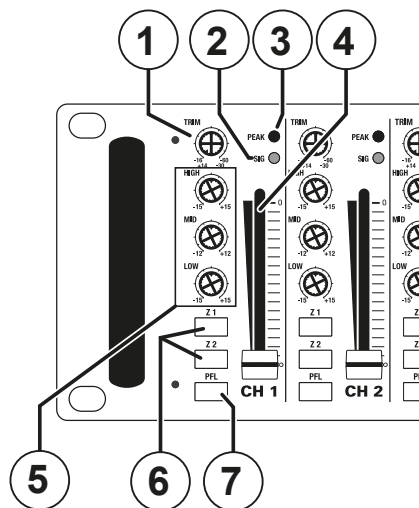
Este mezclador también cuenta con un área de monitorización para que usted controle cada zona a través de auriculares.

3 - Características principales

- 6 entradas mono micro/línea a través de XLR/Jack mono
- Fuente de alimentación fantasma en los canales 1 y 2.
- 4 entradas RCA o Jack estéreo
- Entrada prioritaria Jack 6,35
- Salidas de zona 1 y 2 XLR mono balanceadas
- Insert en cada zona con Jack 6,35 TRS
- Salida SUB con Jack balanceado por zona
- Salida REC RCA estéreo balanceada
- Control de ganancia y tono (3 bandas) a través de entradas de micro
- Control de ganancia para entradas estéreo.
- Control de tono de dos bandas por zona
- Control de volumen de SUB por zona
- Configuración orientada a un instalador profesional, accesible con un destornillador
- Asignación de zona y PFL en cada canal
- Led de pico y de señal
- Un vúmetro con 7 indicadores led muestra el nivel de salida para cada zona
- Salida de auriculares con control de volumen (zonas y PFL)

4 - Introducción

Panel frontal



1 Botones de control TRIM

Permite ajustar los niveles de entrada. Tienen un rango de 44 dB, de -60 dB a -16 dB para las entradas de micrófono, -30 dB a +14 dB para las entradas de nivel de línea.

2 Indicadores de señal

Indican una señal entrante en la entrada correspondiente.

3 Indicadores PEAK

Indica un nivel de señal excesivo en el canal correspondiente. Recomendamos encarecidamente no exceder los breves destellos de estos indicadores para evitar distorsiones de sonido.

4 Faders de canal

Permiten ajustar la salida de volumen de cada canal.

5 Ecuilización de entada

Cada canal cuenta con un ecualizador de 3 vías. Estos botones permiten aumentar o disminuir los graves (LOW), las frecuencias medias (MID) y los agudos (HIGH) de cada señal saliente.

Los canales de micrófono solo cuentan con esta configuración.

- **AGUDOS** (control de alta frecuencia): Permite ajustar los agudos del canal correspondiente de -15 a +15 dB a 12,5kHz. Gire este mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos, mientras que al girarlo en el sentido contrario los disminuirá. La posición media no modifica los agudos.
- **MEDIOS** (control de frecuencia media): Le permite ajustar las frecuencias medias del canal correspondiente de -15 a +15 dB a 2,5kHz. Gire este mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos, mientras que al girarlo en el sentido contrario los disminuirá. La posición media no modifica las frecuencias medias.
- **GRAVES** (control de bajas frecuencias): Permite ajustar los bajos del canal correspondiente de -15 a +15 dB a 80kHz. Gire este mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos, mientras que al girarlo en el sentido contrario los disminuirá. La posición media no modifica los bajos.

6 Botones Z1 y Z2

Permiten asignar cada canal a una zona (ZONA 1 o ZONA 2) o a ambas zonas simultáneamente.

7 Botones PFL

Le permite enviar la señal pre-fader (antes de la modificación de los canales) al área de monitorización.

8 Ecualización de salida

Permite ajustar algunas frecuencias de señal de salida.

- **AGUDOS** (control de alta frecuencia): Permite ajustar los agudos de la señal de salida de -15 a +15 dB a 12,5KHz. Gire este mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos, mientras que al girarlo en el sentido contrario los disminuirá.

La posición media no modifica los agudos.

- **GRAVES** (control de bajas frecuencias): Permite ajustar los graves de la señal de salida de -15 a +15 dB a 80Hz. Gire este mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos, mientras que al girarlo en el sentido contrario los disminuirá.

La posición media no modifica los bajos.

9 Botón de control de SUB

Permite ajustar los niveles de salida SUB1 y SUB2.

10 Faders de ZONA 1 y ZONA 2

Permite ajustar el volumen de salida de las señales ZONA 1 y ZONA 2.

11 Led CLIP

Indica un nivel de señal excesivo en el canal correspondiente.

Recomendamos encarecidamente no exceder los breves destellos de estos indicadores para evitar distorsiones de sonido.

12 Vúmetro de led

Vúmetro de 7 indicadores led que indica el nivel de señal para cada canal.

Asegúrese de que la señal permanezca entre 0 y +4 dB para garantizar una calidad de sonido óptima.

13 Interruptores Z 1 y Z 2

Le permiten monitorizar la ZONA 1 y la ZONA 2.

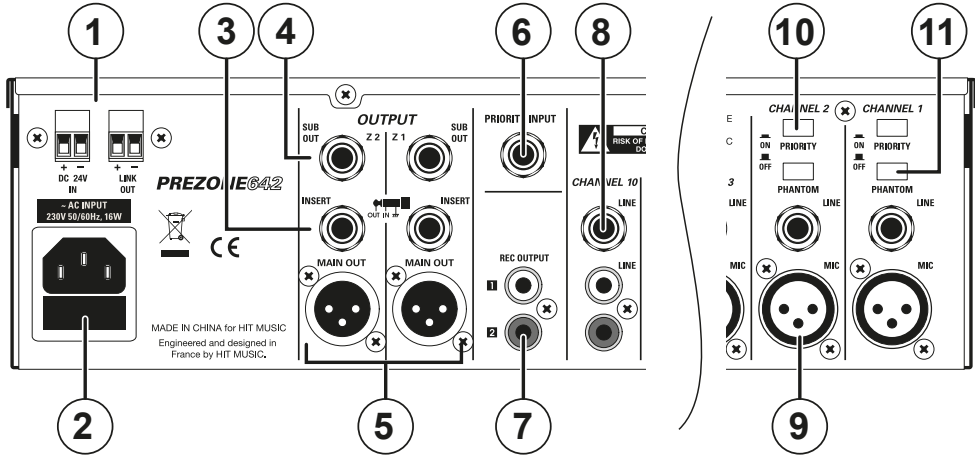
14 LEVEL Botón de control de nivel

Permite ajustar el volumen de salida de la señal de los auriculares de monitorización.

15 Entrada Jack 6,35

Conecte aquí sus auriculares de monitorización

Panel posterior

**1 Conectores DC24V y LINK OUT**

El PREZONE642 puede instalarse en lugares públicos y emitir señales de emergencia. Para que pueda permanecer activado en caso de fallo de alimentación, está equipado con una toma de corriente de emergencia de 24V.

Se le pueden conectar en serie más dispositivos a través del conector LINK OUT.

Solo se emitirá la señal de advertencia enviada desde la ENTRADA PRIORITARIA.

2 Potencia de entrada

Conecte aquí el cable de alimentación IEC incluido y, a continuación, conecte el otro extremo a una toma eléctrica después de haber comprobado la tensión.

3 Conectores INSERT

Permiten agregar un procesador de efectos, compresor, limitador, etc.

Consulte el capítulo «Conectores» para obtener más información acerca de estas tomas.

4 Salidas SUB

Conecte aquí un amplificador para alimentar otra zona subordinada. El nivel de señal se puede ajustar a través del panel frontal.

5 MAIN Salidas principales

Conecte aquí un amplificador para activar los altavoces.

El nivel de la señal se puede ajustar a través de los mandos de ZONA 1 y ZONA 2 del panel frontal.

6 PRIORITY INPUT Toma de entrada prioritaria

Conecte aquí una señal procedente de un sistema de emergencia.

Todas las señales se interrumpirán si se detecta una señal en esta entrada.

7 Salida REC

Conecte aquí un dispositivo de grabación.

La señal enviada a esta salida es una mezcla de todas las señales recibidas a través de las entradas.

8 Entradas de nivel de línea

Cualquier señal de nivel de línea puede enviarse a estas entradas (reproductor de CD, MP3, sintonizador, etc.).

9 Entradas para micrófono

Conecte aquí los micrófonos

Los canales 1 y 2 cuentan con fuentes de alimentación fantasma opcionales para permitirle conectar.

10 Interruptores PRIORITY

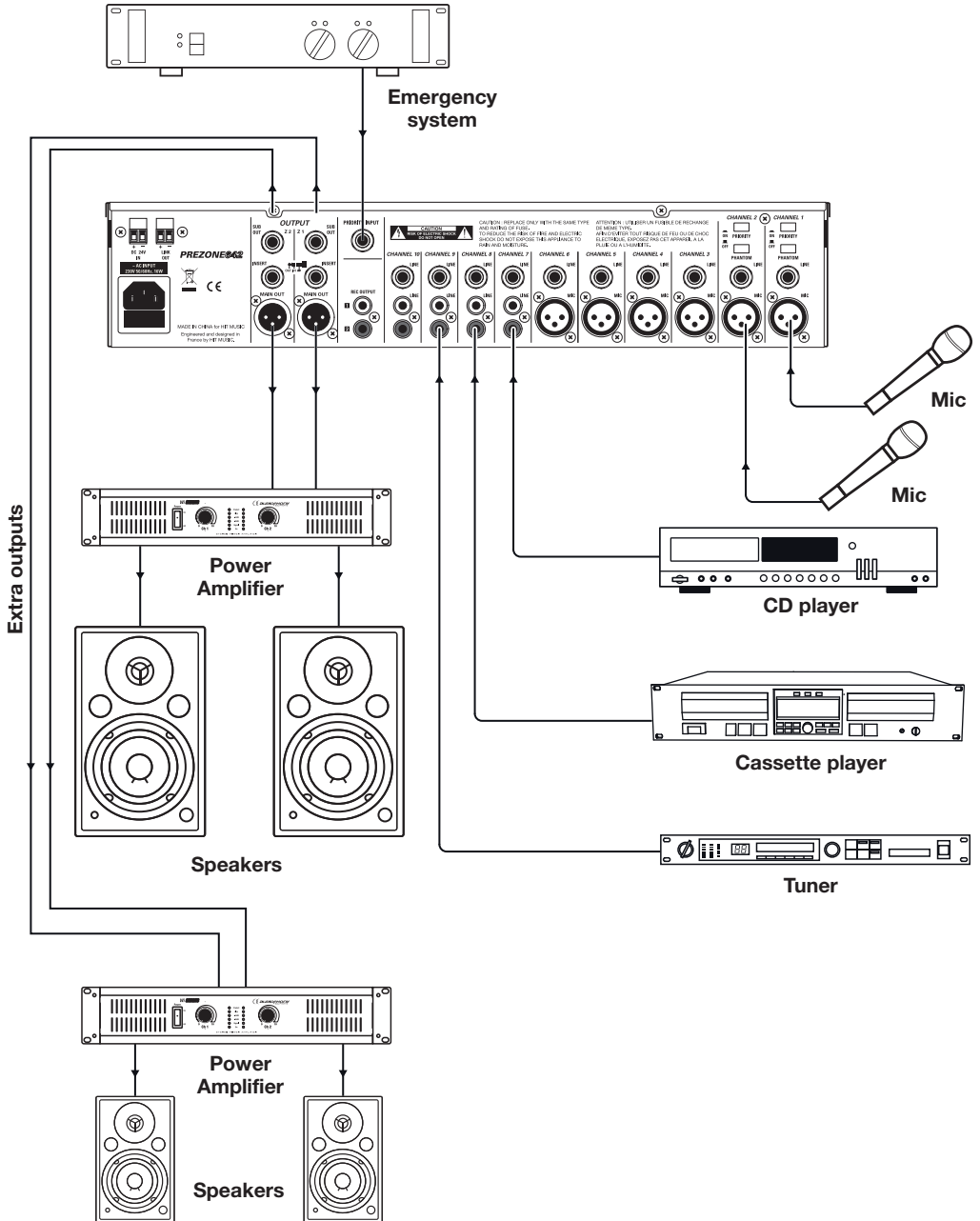
Cuando están activado, permiten dar prioridad al canal 1 o 2, actúan como talkovers e interrumpen las señales de los canales sin prioridad.

El nivel de prioridad de estos canales será entonces idéntico al de la entrada prioritaria (PRIORITY INPUT 6).

11 Interruptores PHANTOM

Permite agregar una fuente de alimentación fantasma de +18V DC a los canales de micrófono 1 a 2

6 - Instalación estándar



6 - Conectores

6.1 - Entradas de micrófono

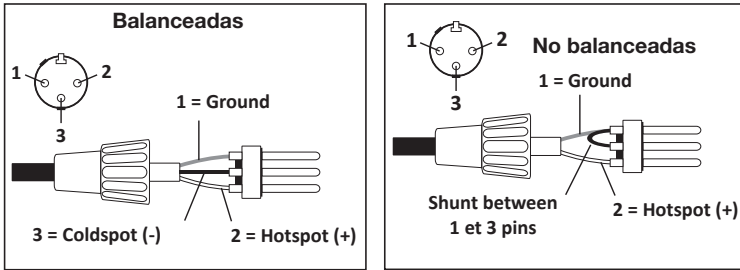
Las entradas del micrófono son accesibles a través del chasis XLR y pueden recibir señales de bajo nivel balanceadas y no balanceadas

Se pueden conectar tanto micrófonos de condensador de baja impedancia como micrófonos dinámicos (canales 1 y 2).

Las entradas 1 y 2 suministran un voltaje de + 18V requerido para los micrófonos de condensador cuando se activa la fuente de alimentación fantasma.



PRECAUCIÓN: La conexión de fuentes no balanceadas mientras está activada la fuente de alimentación fantasma, causará graves daños a sus dispositivos debido al voltaje suministrado a través de los pines 2 y 3.



6.2 - Entradas de nivel de línea

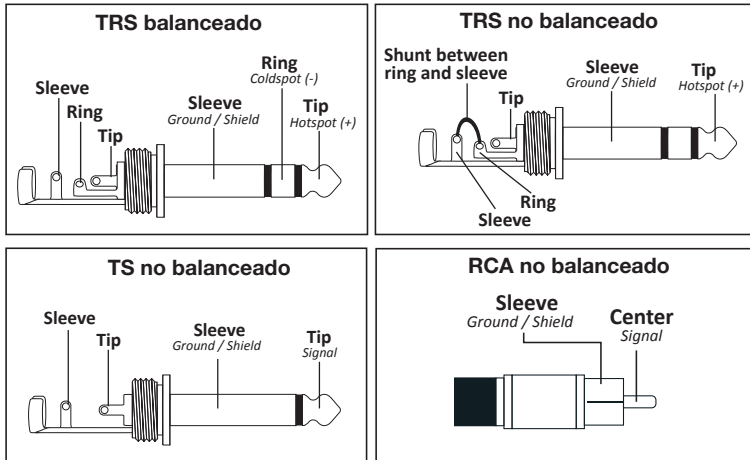
Se puede acceder a las entradas mono de nivel de línea a través de un chasis Jack o RCA y pueden recibir señales balanceadas y no balanceadas.

Estas entradas se pueden conectar a reproductores de CD, reproductores de MP3, radios o reproductores de cassetes. Cuando conecte fuentes no balanceadas, se le pedirá que conecte el anillo al cuerpo.

También puede utilizar las entradas RCA para conectar reproductores de CD o MP3, etc



PRECAUCIÓN: Baje el volumen de los canales afectados al mínimo antes de conectar las señales de nivel de línea para evitar daños graves a su sistema de amplificación.



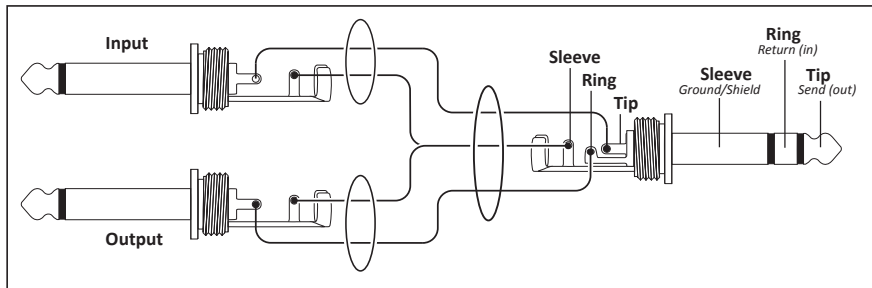
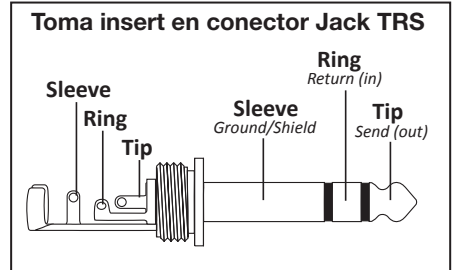
6.3 - Insert

El punto de inserción no balanceado le permite insertar limitadores, compresores, ecualizadores especiales o cualquier otro procesador en la ruta de la señal. El insert (Jack estéreo de 6,35 mm) presenta un contacto cerrado. Cuando inserte un conector Jack en esta toma, la ruta de la señal se cortará. La señal del canal está disponible a través de la PUNTA, mientras que la realimentación de la señal está disponible a través del ANILLO.

La tierra se transmite a través del cuerpo.

Las señales salientes se pueden usar como salidas directas pre-fader y preecualizador (la punta y el anillo serán cortocircuitados para evitar cualquier interrupción de la ruta de la señal).

Si usa dispositivos con señales entrantes y salientes separadas, deberá usar cables adaptadores Y (como se describe a continuación)



7 - Especificaciones técnicas

Voltaje de salida	Salidas ZONA 1 y ZONA 2 balanceadas	0 dBm
	Salida SUB no balanceada	0 dBm
	Salida REC no balanceada	- 10 dBm
Sensibilidad de entrada	Entradas de micrófono balanceadas	- 60 dBm
	Canales de nivel de línea balanceados de 1 a 6	- 30 dBm
	Canales de nivel de línea no balanceados de 7 a 10	- 30 dBm
	PRIORITY INPUT Entrada prioritaria no balanceada	0 dBm
	Insert	0 dBm
T.H.D a 1 KHz	Entradas de micro hacia salidas ZONE	Menor del 0,2%
	Entradas de nivel de línea hacia salidas ZONE	
	Entradas de micro hacia salidas SUB	
	Entradas de micrófono hacia la salida REC	
Respuesta de frecuencia	20Hz - 20KHz	+/- 3 dB
Ecuilización de entada	ALTA (12,5 KHz)	+/-15 dB
	MEDIA (2,5 KHz)	+/-15 dB
	GRAVES (80 Hz)	+/-15 dB
Ecuilización de salida	ALTA (12,5 KHz)	+/-15 dB
	MEDIA (2,5 KHz)	+/-15 dB
Ruidos residuales	Menor de -90 dB	
Distorsión de cruce por cero	A 1 KHz	Mayor de -70 dB
Fuente de alimentación fantasma	+18V DC	
Información general	Fuente de alimentación	220~240V AC/ 50~60Hz o +24V DC
	Consumo de energía	16 W
	Peso	5,3 Kg
	Medidas	482 x 325 x 88 mm

Debido a que AUDIOPHONY® fabrica sus productos cuidadosamente para asegurarse de que obtenga la mejor calidad posible, nuestros productos están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Por ese motivo, las especificaciones técnicas y la configuración física de los productos pueden diferir de las ilustraciones.

Asegúrese de recibir las últimas noticias y actualizaciones sobre los productos AUDIOPHONY® en www.audiophony.com

AUDIOPHONY® es una marca registrada de HITMUSIC S.A. - Zone Cahors sud - 46230 FONTANES - FRANCIA